

- DE Einbau- und Bedienungsanleitung** ➤ 2
ECO-DUO Absperr-Wasserzähler-Montageblock HWW-Modell
Figur 853 07
- EN Installation and operating instructions** ➤ 5
ECO-DUO Water Meter Mounting Block
Figure 853 07



Montage und Gebrauch

Anleitung vor Montagebeginn oder Gebrauch sorgfältig lesen und den Anweisungen folgen! Anleitung an den Anlagenbetreiber weitergeben und zur späteren Verfügung aufbewahren!

Warnung! Nationale Normen und Vorschriften zur Sanitärinstallation sowie zur Unfallverhütung sind vorrangig zu befolgen.

Hinweis! Das Bauteil ist nicht für den Einsatz im Freien geeignet, sondern nur für trockene, geschlossene Innenräume.

Verwendung

Der ECO-DUO Absperr-WZ-Montageblock dient zur optimalen Montage und Ausrichtung von Absperrventilen in Verbindung mit Messkapsel-Wasserzählern, speziell für die Vorwandinstallation. Die eingeschäumten WZ-Strecken bestehen ausschließlich aus hochwertigem und korrosionsbeständigem Rotguss, die Ventiloberteile sind aus Messing gefertigt. Beide Werkstoffe entsprechen der DIN 50930-6. Die Wasserzählerstrecke ist in einem Stück gegossen und damit ohne Verbindungselemente dauerhaft dicht. Der ECO-DUO Absperr-WZ-Montageblock ist gemäß DIN EN ISO 3822 (Schallschutz) in Armaturengruppe

1 eingestuft. Die Messkapselgewinde sind zur Aufnahme von Messkapseln mit G2B KOAX Gewinde vorgesehen.



Hinweis!

Werden zusätzliche Adapter (auf G2B KOAX) auf die Messkapsel mit Hersteller spezifischem Anschlussgewinde aufgebracht, verändert sich die Aufbauhöhe der Messkapsel vor der Wand.

Verwenden Sie das Gerät

- nur in einwandfreiem Zustand
- bestimmungsgemäß.

Haftung

Keine Gewährleistung oder Haftung bei:

- Nichtbeachten der Anleitung.
- fehlerhaftem Einbau und/oder Gebrauch.
- eigenständiger Modifikation am Produkt.
- sonstiger, fehlerhafter Bedienung.

Warnhinweise

Beachten und befolgen Sie die Warnhinweise in der Anleitung. Nichtbeachten der Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen!

Kennzeichnung wichtiger Warnhinweise:



Warnung! Kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen, Sachschäden oder Verunreinigung des Trinkwassers führen können.



Hinweis! Kennzeichnet Gefahren, die zu Schäden an der Anlage oder Funktionsstörungen führen können.



Entsorgung

Örtliche Vorschriften zur Abfallverwertung bzw. -beseitigung sind zu beachten. Produkt muss sachgemäß und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

DE

i



Wichtige Hinweise für den Anlagenbetreiber

Werkstoffe

Dämmung	PU-Schaum B2
WZ-Strecke	Rotguss
Ventiloberteile	Messing
Überströmkappen	Kunststoff

Technische Daten

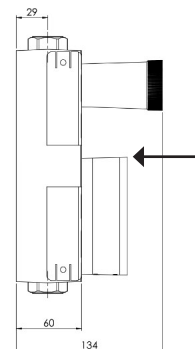
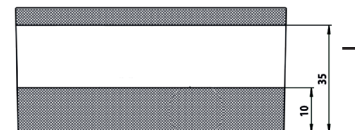
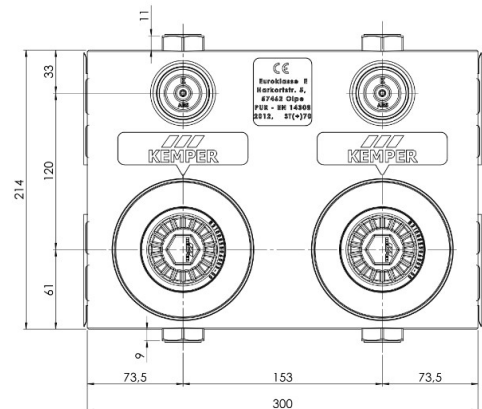
Stichmaß	120 mm
Druckstufe	PN 10
Max. Betriebs- temperatur	70 °C
Kurzfristige Spitzentemperatur	95 °C

Anschlussvarianten

Figur	Anschluss
853	IG 3/4

Maße

Höhe [mm]	214
Breite [mm]	300
Tiefe [mm]	60



Im Auslieferungszustand wird der ECO-DUO Absperr-WZ-Montageblock als zusammenhängendes Bauteil geliefert. In diesem Zustand wird die Anwendung für die Kalt- und Warmwasserzählung realisiert, wenn beide Leitungen parallel liegen.

Der anschlussbereite und auf Dichtheit geprüfte Montageblock wird durch die in das Dämmmaterial integrierten Befestigungslaschen am Mauerwerk oder am Vorwand-Installationssystem positioniert.

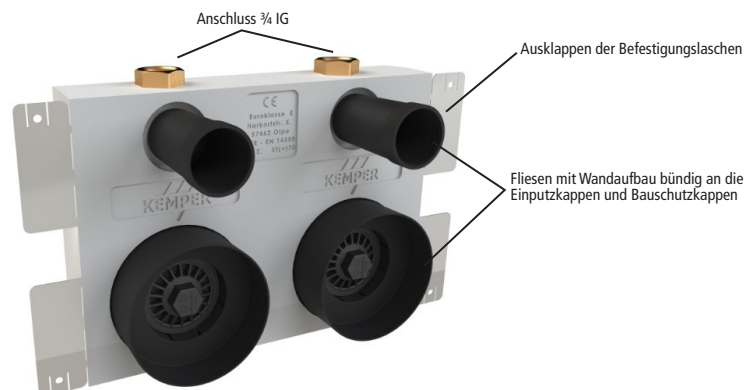
Der Montageblock ist im Auslieferungszustand anschlussbereit und auf Dichtigkeit geprüft. Positionieren Sie den Montageblock mit den an dem Dämmmaterial integrierten Befestigungslaschen am Mauerwerk oder am Vorwand-Installationssystem. Fixieren Sie den Montageblock zwingend mit den Befestigungslaschen, andernfalls entfällt jeglicher Anspruch auf Gewährleistung. Durch die hohe Zug- und Druckfestigkeit des PU-Schaums stellen Sie weitestgehend sicher, dass sich die eingeschäumte WZ-Strecke beim Anschließen nicht verdreht. Schließen Sie den Montageblock spannungsfrei an die zu- und abführenden Rohrleitungen an. Die Fixpunkte am Rohrsystem (Rohrschellen) sind entsprechend dem Stand der Technik in der Form zu setzen, dass auf das Bauteil "WZ-Montageblock" keine Zugspannungen einwirken können. Das Ausrichten des gesamten Rohrsystems am Montageblock ist unzulässig.

Alle eingesetzten Werkstoffe des ECO-DUO Absperr-WZ-Montageblocks entsprechen der DIN 50930-6. Die nichtmetallischen Werkstoffe entsprechen den KTW- und W 270- Anforderungen. Reinigen Sie die zu befließende WZ-Blockfläche vor Anbringen des geeigneten Fliesenklebers grundsätzlich mit Waschbenzin oder Alkohol (mind. 60%).



Hinweis!

Niemals Verdünnung verwenden!



Installation and use

Read the manual carefully and follow the instructions before installation!
Provide manual to the plant operator and keep on hand for further reference!

Warning! Priority must be given to the national standards and provisions accident prevention.

Warning! The product must only be used in closed, frost free and dry rooms.

Use

The ECO-DUO water meter mounting block is cast in a single piece and is designed for optimal installation and alignment of stop valves in connection with measurement-capsule water meters, especially for pre-wall installation. The foamed WZ sections are made exclusively of high-quality and corrosion-resistant gunmetal and the valve head parts are made out of brass. Both materials comply with DIN 50930. The water meter section is cast in a single piece, so it is permanently sealed without connection elements. The ECO-DUO water meter mounting block is classified according to DIN EN ISO 3822 (noise emission) in Valve Class 1. The measurement capsule threads are provided for mounting measurement capsules with G2B COAX threads.

**Note!**

Attaching additional adapters (in addition to G2B COAX) to the measurement capsule with the manufacturer-specific connection threads changes the installation height of the measuring capsule in front of the wall.

Only use the water meter Mounting Block
- in sound condition
- as intended

Warranty

Warranty or liability are voided through:

- Disregard of installation instructions.
- Damage due to faulty installation.
- Unauthorised product modifications.
- Other incorrect operation.

Warning information

Please read and follow the warning information in this instruction. Disregard of the warning information may lead to injury or material damage!

Labelling of important warning information:



Warning! Highlights risks that may result in injury, material damage or contamination of drinking water.



Note! Indicates hazards that may lead to damages to the system or malfunctions.

**Disposal**

Local regulations on waste recycling and disposal must be followed. The product must not be disposed of with household waste but must rather be disposed of appropriately.

EN

i



Important notes for the system operator

Materials

Insulation	PU foam B2
Water meter route	Gunmetal
Valve top part	Brass
Overflow cap	Plastic

Technical Data

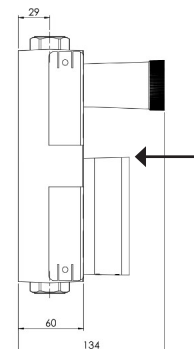
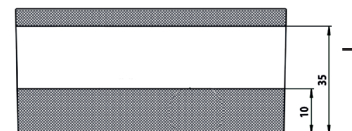
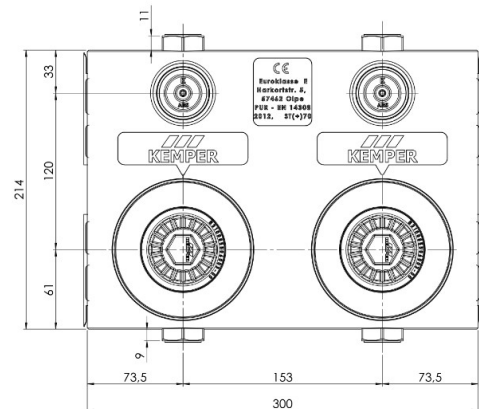
Inside micrometer	120 mm
Pressure rating	PN 10
Max. operating temperature	70 °C
Short-term peak temperature	95 °C

Connection variants

Figure	Connection
854	FT 3/4

Dimensions

Height [mm]	214
Width [mm]	300
Depth [mm]	60



In the as-delivered condition, the ECO-DUO water meter mounting block is delivered as a contiguous block. This state implements use for cold and warm water metering when both lines run parallel.

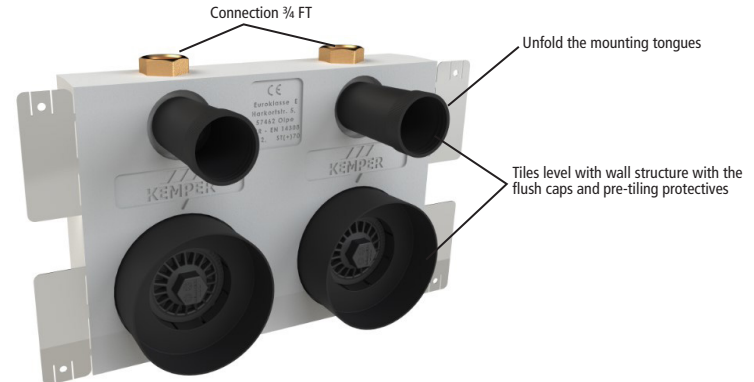
The ready to connect and leakproof tested mounting block is positioned on the masonry or pre-wall installation system through the mounting tongues integrated into the insulation material. Fixating the mounting block with the mounting tongues is mandatory. If it is not fixated, all claims to warranty are invalidated. The high tensile and compressive strength of the PU foam is ensured to the greatest possible extent, so the foamed WZ section does not twist during connection. Connect the supply and discharge pipework to the mounting block tension-free. Place the fixation points on the piping systems (pipe clamps) compliant with the state-of-the-art in such a manner that no tensile stresses can act on the „WZ-Mounting Block“ component. Straightening the entire piping system on the mounting block is impermissible.

All materials used in the ECO-DUO water meter mounting block comply with DIN 50930-6. The nonmetalliferous materials comply with the KTW and W 270 requirements. Clean the WZ block surface to be tiled thoroughly with naphtha or alcohol (at least 60%) before attaching suitable tile adhesive!



Note!

Never use any thinner!



Gebr. Kemper GmbH + Co. KG
Harkortstraße 5
D-57462 Olpe



Service-Hotline +49 2761 891-800
www.kemper-group.com
anwendungstechnik@kemper-group.com